

Allergiát vagy intoleranciát okozó anyagok és termékek

M2

1 - Glutént tartalmazó gabonafélék, azaz búza (például tönkölybúza vagy khorasan búza), **rozs, árpa, zab, illetve hibridizált fajták, valamint a belőlük készült termékek, kivéve:**

- a) búzából készült glükózsirup, beleértve a dextrózt is (42);
- b) búzából készült maltodextrin (42);
- c) árpából készült glükózsirup;
- d) alkoholpárlatok - így például mezőgazdasági eredetű etil-alkohol - készítéséhez használt gabonafélék

2 - Rákfélék és belőlük készült termékek

3 - Tojás és belőle készült termékek

4 - Hal és a belőle készült termékek, kivéve:

- a) vitaminok vagy karotinoidkészítmények hordozójaként használt halenyv;
- b) a sör és a bor derítőanyagaként használt halenyv vagy vizahólyag.

5 - Földimogyoró és a belőle készült termékek

6 - Szójabab és a belőle készült termékek, kivéve:

- a) teljes mértékben finomított szójababolaj és zsír (42);
- b) szójababból származó természetes vegyes tokoferolok (E306), természetes D-alfa tokoferol; természetes D-alfa tokoferol-acetát, természetes D-alfa tokoferol-szukcinát;
- c) szójabab olajból nyert fitoszterolok és fitoszterol-észterek;
- d) szójabab olajból nyert szterolokból előállított fitosztanol-észter.

7 - Tej és az abból készült termékek (beleértve a laktózt); kivéve:

- a) alkoholpárlatok - így például mezőgazdasági eredetű etil-alkohol - készítéséhez használt tejsavó;
- b) laktit

8 - Diófélék, azaz mandula (*Amygdalus communis* L.), **mogyoró** (*Corylus avellana*), **dió** (*Juglans regia*) **kesudió** (*Anacardium occidentale*); **pekándió** (*Carya illinoensis* {Wangrenh.} K.Koch); **brazil dió** (*Bertholletia excelsa*); **pisztácia** (*Pistacia vera*); **makadámia vagy queenslandi dió** (*Macadamia ternifolia*) **és a belőlük készült termékek, kivéve az alkoholpárlatok** - így például mezőgazdasági eredetű etil-alkohol - **készítéséhez használt csonthéjasok.**

9 - Zeller és a belőle készült termékek

10 - Mustár és a belőle készült termékek

11 - Szezám-mag és belőle készült termékek

12 - Kén-dioxid és az SO₂-ben kifejezett szulfitek 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter összkoncentrációt meghaladó mennyiségben; a számítást a fogyasztásra kész termékekre vagy a gyártó utasítása alapján elkészített termékekre vonatkozóan kell elvégezni.

13 - Csillagfürt és a belőle készült termékek

14 - Puhatestűek és a belőlük készült termékek



Levesek

Soups

Suppen

Újházi tyúkhúsleves 1, 3, 9

Chicken Soup à la Újházi

Hühnersuppe à la Újházi

.....

Húsleves finommetélttel 1, 3, 9

Meat Soup w. Vermicelli

Hühnersuppe mit Fadennudeln

.....

Erőleves gazdagon „csészében” 1, 3, 9

Light Consommé served in Cup

Kraftbrühe reichlich – in Tasse

.....

Fokhagyma krémleves 1, 7, 9

Cream of Garlic

Knoblauch Cremesuppe

.....



Göcseji tájjelegű ételeink

Göcsej Regional Specialities

Regionale Speisen aus Göcsej

Göcseji pecsenye (szalonna, házikolbász, vöröshagyma, fokhagyma)

Göcsej Roast (bacon, home-made sausages, onions and garlic)

Braten nach Göcsejer Art (Speck, Hauswurst, Zwiebel und Knoblauch)

Göcseji csirkemell köpenyben 1, 7

(fűszerezett darált hússal töltve, burgonyaprószában tálalva)

Crusted Chicken Breast Göcsej Style

(stuffed w. spiced minced meat and served in Zala county rösti)

Hühnerbrust nach Göcsejer Art im Mantel

(gefüllt mit würzigem Fleisch in Kartoffel Rösti serviert)

Zalai finomfalatok (tejfölös, reszelt burgonyával bundázott) **1, 3, 7**

Zala County Specialities (meat fillets coated in shredded potato and served with sour cream)

Feine Bissen nach Zalaer Art (in geriebener Kartoffel gebraten und mit Sahne serviert)

Zalai csárdatokány (sertés szűz, szalonna, hagyma, gomba, lecsó)

Zala County Stew Plate (pork tenderloin, bacon, onion, mushroom and Hungarian letcho)

Tokány nach Zalaer Art (Schweinefleisch, Speck, Zwiebel, Pilze und Letscho)



Háziszárnyasokból készült ételek

Poultry • Geflügel

Cézársaláta (csirkemell csíkkal) **7**

Chicken Caesar Salad (with chicken breast strips)

Caesar Salad (mit Hühnerbruststreifen)

Pulyka Cordon Bleu (sonkával, sajttal töltve) **1, 3, 7**

Turkey Cordon Bleu (stuffed w. ham and cheese)

Puten Cordon Bleu (mit Schinken und Käse)

Szezámmagos bundában sült csirkemell áfonyaszósszal

Chicken Breast in Sesame Crust with Cranberry Sauce

Hähnchen im Sesammantel mit Heidelbeeren Sosse

Bohém pulykamell **1, 3, 7**

(saláta, sárgarépa, hagyma, pulykamell fűszeres panírban)

Bohemian Turkey Breast (lettuce, carrots, onions and turkey breast in a light spiced batter)

Putenbrustfilet bohemisch (Salat, Karotte, Zwiebel und Filet im gewürzten Panier)

Sertéshúsból készült ételek

Pork • Schwein

Sertés szűz mustáros fűszerkeverékben sütve **1, 3**

Mustard and Herb-Crusted Pork Tenderloin

Jungfernbaten in Gewürzmischung mit Senf gebraten

Szüzérmék zöldbors mártással **1, 6, 7, 9**

Pork Tenderloin Medallions with Green Pepper Sauce

Schweinemedallions mit Grüne Pfeffersauce

Cigánypecsenye

Gipsy Steak

Zigeunerbraten

Sertésborda rántva **1, 7**

Fried Pork Cutlet

Panierter Rippenspeer



Halételek *Fish • Fisch*

Lazacsteak roston fűszervajjal 7, 9

Roast Salmon Steak w. Spiced Butter
Lachssteak am Rost mit Kräuterbutter

Fogas filé Orly módra 1, 7

Fillet of Pike Perch à la Orly
Zanderfilet à la Orly

Fogas rántva 1, 3

Fried Fillet of Pike Perch
Backzander

Fogas filé finomfű mártással 1, 7

Fillet of Pike Perch w. Fine Herbs Sauce
Zanderfilet mit feiner Kräuter Sauce

Kisadag ételek *Small Portions • Kleine Portionen*

Rántott sertésfilé burgonyával 1, 3

Fried Pork Chop with Potatoes
Panierter Schnitzel mit Kartoffeln

Vajas csirkemell burgonyával 7

Butter Chicken Breast with Potatoes
Mit Butter bereitete Hühnerbrust mit Kartoffeln

Rántott sajt 1, 3

Fried Cheese
Gebratener Käse



Prósza variációk

Traditional Zala County Rösti Specialities

Rösti Spezialitäten

Burgonya prósza 1, 7

Potato Rösti

Kartoffel Rösti

.....

Tejfölös-sajtos prósza 1, 7

Potato Rösti w. Sour-Cream and Cheese

Kartoffel Rösti mit Käse und saurer Sahne

.....

Prósza Göcsej módra (sonka, gomba, aszaltszilva) 1, 7

Göcsej Style Potato Rösti (onions, mushrooms and cream)

Kartoffel Rösti nach Göcsejer Art (Zwiebel, Pilz und Sahne)

.....

Pizzák

Pizzas • Pizzen

Diavolo 1, 3, 7, 10

(szalámi, hagyma, csípős pepperoni, paradicsom, sajt, oregano)

(salami, onion, spicy pepperoni, tomato, cheese, oregano)

(Salami, Zwiebeln, scharfe Peperoni, Tomate, Käse, Oregano)

.....

Papa Gino 1, 3, 7, 10

(bacon, kolbász, hagyma, paprika, paradicsom, sajt, oregano)

(bacon, sausage, onion, pepper, tomato, cheese, oregano)

(Bacon, Wurst, Zwiebeln, Pepper, Tomate, Käse, Oregano)

.....

Vegetariana 1, 3, 7, 10

(gomba, kukorica, articsóka, olíva, paradicsom, sajt, oregano)

(mushrooms, sweet corn, artichoke, olives, tomato, cheese, oregano)

(Pilze, Mais, Artischocke, Oliven, Tomate, Käse, Oregano)

.....

Cardinale 1, 3, 7, 10

(sonka, bacon, kukorica, pepperoni, paradicsom, sajt, oregano)

(ham, bacon, sweet corn, pepperoni, tomato, cheese, oregano)

(Schinken, Bacon, Mais, Peperoni, Tomate, Käse, Oregano)

.....



Köreték Garnishes Beilagen

Steak burgonya

Steak Potatoes

Steakkartoffeln

.....

Burgonyakroket

Potato Croquettes

Kartoffelkroketten

.....

Hasábburgonya

Pommes Frites

Pommes Frites

.....

Párolt rizs

Rice

Reis

.....

Párolt zöldség

Vegetables

Gemüse

.....

Rizi-bizi

Rice w. Peas

Risipisi

.....



Saláták Salads Salate

Görög saláta (uborka, paradicsom, lilahagyma, feta sajt) **7**

Greek Salad (cucumbers, tomatoes, red onions and feta cheese)

Griechischer Salat (Gurke, Tomate, Zwiebel und Feta Käse)

Paradicsomsaláta

Tomato

Tomatensalat

Uborkasaláta

Cucumber

Gurkensalat

Káposztasaláta

Cabbage

Krautsalat

Csemege uborka

Gherkins

Essiggurke

Almapaprika

Alma Paprika Peppers

Alma Paprika

Primör saláta (paradicsom, uborka, káposzta)

Frische Frühkulturen für Salat

Primeur Salads



Desszertek

Desserts

Desserts

Mátyás kehely (somlói galuska, gyümölcs fagyi, tejszín) **1, 3, 7**

Matthias Sundae (sponge cake Somló style, fruit ice-cream and cream)

Matthias Becher (Schomlauer Nockerln, Früchteeis und Schlagsahne)

Somlói galuska 1, 3, 7

Sponge Cake Somló Style

Schomlauer Nockerln

Totyogós túrós palacsinta 1, 3, 7

Cottage Cheese Pancakes

Palatschinken mit Quark

Egerszegi palacsinta (túró, mák, dió töltelék) **1, 3, 7**

Egerszeg Pancakes (with cottage cheese, poppy seeds and walnutfilling)

Egerszeg Palatschinken (mit Quark, Nuss und Mohn)

Fagylaltkehely 7

Ice Cream Sundae

Eisbecher



Minőségi Palackozott Borok

Nyakas Irsai Olivér 0,75 l

Paulus Sauvignon Blanc 0,75 l

Bussay Esküvé 0,75 l

Sárosdi Merlot 0,75 l

Mészáros Cabernet Franc 0,75 l

Book Cabernet Sauvignon 0,75 l

Lelovits Rozé 0,75 l

Folyóborok

Lelovits Portugieser 0,75 l

Badacsonyi Rosé 0,75 l

Badacsonyi Olaszrizling 0,75 l

Badacsonyi Muskotály édes 0,75 l



Szeszesitalok

Hennessy konyak	4 cl	.....
Chivas Regal	4 cl	.....
Jack Daniels	4 cl	.....
Johnnie Walker	4 cl	.....
Ballantines	4 cl	.....
Gordon's gin	4 cl	.....
Finlandia vodka	4 cl	.....
Kajszibarack pálinka	4 cl	.....
Szilvapálinka	4 cl	.....
Körtepálinka	4 cl	.....
Jägermeister	4 cl	.....
Unicum	4 cl	.....
Unicum szilva	4 cl	.....
Baileys	4 cl	.....
Aperol Spritz	2 dl	.....

Pezsgők

Hungaria extra dry	.....
Törley Talisman	.....
Törley Muscateller	.....



Palackozott Sörök

Dreher	0,5 l	.....
Dreher Bak	0,5 l	.....
Dreher	0,33 l	.....
Dreher alkoholmentes	0,33 l	.....
Pilzner	0,5 l	.....
Heineken	0,33 l	.....
Gösser citromos alkoholmentes	0,33 l	.....
Meggysör	0,25 l	.....
Edelweiss búza	0,5 l	.....

Szénsavas Üdítők

Coca Cola	0,25 l	.....
Fanta	0,25 l	.....
Tonik	0,25 l	.....
Gyömbér	0,25 l	.....

Rostos Üdítők

Cappy 100% juice	0,25 l	.....
Cappy alma	0,25 l	.....
Cappy körte	0,25 l	.....
Cappy őszilé	0,25 l	.....

Ásványvíz

Natur Aqua	0,33 l	.....
Natur Aqua	0,75 l	.....

Kávé

Espresso	.....
Cappuccino	.....

